



No. 07-046275- -00002-0000

Fecha: 2007-08-31 16:23:43 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 11

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Ref.: Expediente No. 07-046.275

Solicitud de patente de invención titulada: "COMPUESTOS DE N-
SULFONILAMINOBENCIL-2-FENOXIACETAMIDA SUSTITUIDOS".

Solicitante: PFIZER INC

RESPUESTA AL OFICIO N°. 8506 NOTIFICADO
POR FIJACION EN LISTA No. 249 DE FECHA 13 DE JULIO DE 2007,
(EXAMEN DE FORMA)

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto proferido por ese Despacho, dentro del término legal según lo previsto en el artículo 39 de la Decisión 486, en los siguientes términos:

1. En respuesta a la única observación del Examinador, me permito aportar junto al presente memorial, dos (2) documentos de cesión debidamente legalizados, en donde aparece la firma de tres (3) inventores, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26- k de la Decisión 486.

Atentamente,

CARLOS R. OLARTE
C.C. No. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Anexo: Documento de Cesión

199

7C

Traducción oficial de un documento que está originalmente en inglés

Sea conocido que yo, Gregory John Taylor, de 37 Meadway, Ashford Middlesex TW15 2TJ, Reino Unido, un Notario Público debidamente autorizado, certifico exclusivamente que el documento anexo al presente, denominado Documento de Cesión, firmado por Tadashi Inoue, Satoshi Nagayama y Kazunari Nakao ha sido presentado ante mí el día de hoy por Blair Consular Services Limited en nombre de su cliente Pfizer Inc. y que dichos Blair Consular Services Limited me han informado por medio de esa presentación que su cliente ya mencionado les ha indicado que tal documento anexo es auténtico y original.

Firmado y sellado en 37 Meadway, Ashford Middlesex TW15 2TJ, Reino Unido, el 9 de Agosto de 2007.

(Firmado) Gregory John Taylor – Notario Público

Gregory John Taylor – Notario Público - 37 Meadway, Ashford Middlesex TW15 2TJ, Reino Unido. 09-08-2007.

Sello: "Gregory John Taylor – Notario Público"



Traductor Oficial
JORGE E. SIERRA REYES
Licencia 376 - 1993 Minjusticia

Cesión

Por la valiosa consideración hacia mí de Pfizer Japan Inc., una sociedad organizada según las leyes de Japón, cuya dirección oficial completa es Shinjuku Bunka Quint Bldg., 3-22-7, Yoyogi, Shibuya-Ku, Tokyo 151-8589, Japan, por medio del presente documento yo (nosotros) vendemos y cedemos a la antes mencionada Pfizer Japan Inc., todos mis (nuestros), derechos, títulos e intereses en mí (nuestro) invento para una mejora nueva y útil en: COMPUESTOS SUSTITUIDOS DE N-SULFONYLAMINO BENZYL -2- PHENOXYACETAMIDE, hasta donde concierne a la República de Colombia, como se presenta y describe en la especificación, y por el presente documento autorizo (autorizamos) y solicitamos al Comisionado de Patentes de Colombia que expida y patente a la mencionada Pfizer Japan Inc., de acuerdo con estos reglamentos.

En constancia de lo anterior yo (nosotros) he (hemos) puesto mi (nuestra) firma este día 21 de Junio de 2007, en Aichi, Japón.

(Firmado) Tadashi Inoue,

(Firmado) Atoshi Nagayama

(Firmado) Kazunari Nakao



201

A

Apostilla adjunta:

APOSTILLE	
(Convention du La Haye du 5 octobre 1961)	
Reino Unido de Gran Bretaña y Irlanda del Norte	
1. País:	Reino Unido de Gran Bretaña y Irlanda del Norte
<u>El presente documento público</u>	
2. Ha sido firmado por:	Gregory John Taylor
3. Actuando en calidad de:	Notario Público
4. Lleva el sello / estampilla de:	Dicho Notario Público
<u>Certificado</u>	
5. En:	Londres
6. El:	Día 10 de Agosto de 2007
7. Por:	Secretario de Estado Principal de su Majestad para las Relaciones Exteriores y la Commonwealth.
8. Bajo el No.	H486910
9. Sello / estampilla:	Oficina del Exterior y de la Commonwealth - Londres
Sello seco:	"Oficina del Exterior y de la Commonwealth - Londres"
10. Firma:	(Firmado) J. Cooper
Por el Secretario de Estado	
Si este documento va a ser usado en un país que no haga parte de la convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que representa a ese país. Una Apostilla o certificado de legalización sólo confirma que la firma, sello o estampilla que lleva el documento es genuina. No significa que el contenido del documento sea correcto o que la Oficina de Relaciones Exteriores y de la Commonwealth apruebe el contenido.	

Certificación:

Certifico que la presente es una traducción verdadera y completa del documento adjunto: "Inoue T. - Doc."

Fecha: 28 de Agosto de 2007.

Traductor: Jorge Enrique Sierra Reyes.

Licencia No. 376 de 1993, del Ministerio de Justicia.

Dirección: Carrera 15 No. 99-13 Oficina 411. Bogotá, Colombia.

Teléfono: (57-1) 2182308, (57-1) 6232925.

E-mail: treseser1@yahoo.com. No. 0606



BE IT KNOWN that I, **GREGORY JOHN TAYLOR** of 37 Meadway, Ashford, Middlesex TW15 2TJ, United Kingdom, a duly authorised Notary Public

CERTIFY ONLY that the document annexed hereto, namely:

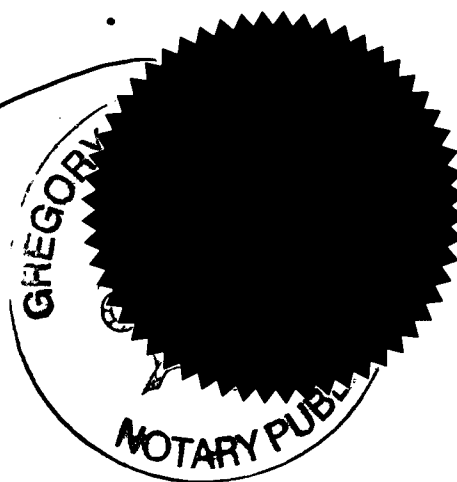
ASSIGNMENT signed by Tadashi Inoue, Satoshi Nagayama and Kazunari Nakao

has this day been presented to me by Blair Consular Services Limited on behalf of their client Pfizer Japan Inc., and that the said Blair Consular Services Limited have represented to me by such presentation that their said client has represented to them that the said annexed document is an authentic original document.

SIGNED AND SEALED at 37 Meadway, Ashford, Middlesex TW15 2TJ, United Kingdom, on 9th August 2007.



Gregory John Taylor
Notary Public



GREGORY JOHN TAYLOR
NOTARY PUBLIC
37 MEADWAY
ASHFORD, MIDDLESEX TW15 2TJ
UNITED KINGDOM

09-08-07

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **Gregory John Taylor**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/à Londres
6. Certified/Attesté
the/le **10 August 2007**
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.
8. Number/sous No **H486910**
9. Stamp:
timbre:
10. Signature: **J. Cooper**



JK

For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

ASSIGNMENT

For valuable consideration paid to me (us) by **PFIZER JAPAN INC.** a corporation organized under the laws of Japan whose full post office address is Shinjuku Bunka Quint Bldg., 3-22-7, Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo 151-8589, Japan, I (we) do hereby sell and assign to the said **PFIZER JAPAN INC.**, all my (our) right, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful Improvement in **SUBSTITUTED N-SULFONYLAMINO BENZYL-2-PHENOXYACETAMIDE COMPOUNDS** so far as the Republic of Colombia is concerned, as fully set forth and described in the specification, and I (we) do hereby authorize and request the Commissioner of Patents of Colombia to issue said patent to the said **PFIZER JAPAN INC.** in accordance with this assignment.

In witness whereof I (we) have hereunto set my (our) hand(s) this

Aichi, Japan June 21, 2007 Tadashi Inoue
Place, date and signature - Tadashi INOUE

Aichi, Japan June 21, 2007 Satoshi Nagayama
Place, date and signature - Satoshi NAGAYAMA

Aichi, Japan June 21, 2007 Kazunari Nakao
Place, date and signature - Kazunari NAKAO

TRADUCCIÓN OFICIAL DE UN DOCUMENTO CUYO ORIGINAL ESTÁ EN INGLÉS

Sea conocido que yo, Gregory John Taylor, de 37 Meadway, Ashford Middlesex TW15 2TJ, Reino Unido, un Notario Público debidamente autorizado, certifico exclusivamente que el documento anexo al presente, denominado Documento de Cesión, firmado por Yoshinobu Murofushi ha sido presentado ante mí el día de hoy por Blair Consular Services Limited en nombre de su cliente Pfizer Inc. y que dichos Blair Consular Services Limited me han informado por medio de esa presentación que su cliente ya mencionado les ha indicado que tal documento anexo es auténtico y original.

Firmado y sellado en 37 Meadway, Ashford Middlesex TW15 2TJ, Reino Unido, el 9 de Agosto de 2007.

(Firmado) Gregory John Taylor – Notario Público

Gregory John Taylor – Notario Público - 37 Meadway, Ashford Middlesex TW15 2TJ, Reino Unido. 09-08-2007.

Sello: "Gregory John Taylor – Notario Público"



205

PC32631A
CO-1X

Cesión

Por la valiosa consideración hacia mí de Pfizer Inc., una sociedad organizada según las leyes del estado de Delaware, Estados Unidos de América, con oficinas en 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, United States of America, yo (nosotros) vendemos y cedemos a la antes mencionada Pfizer Inc., todos mis (nuestros), derechos, títulos e intereses en mí (nuestro) invento para una mejora nueva y útil en: COMPUESTOS SUSTITUIDOS DE N-SULFONYLAMINO BENZYL -2-PHENOXYACETAMIDE, hasta donde concierne a la República de Colombia, como se presenta y describe en la especificación, y por el presente documento autorizo (autorizamos) y solicitamos al Comisionado de Patentes de Colombia que expida y patente a la mencionada Pfizer Inc., de acuerdo con estos reglamentos.

En constancia de lo anterior yo (nosotros) he puesto mi firma este día 1º de Junio de 2007,

Pfizer Japan INC.

(Firmado) Yoshinobu Murofushi – Gerente, Propiedad Intelectual.

Traductor Oficial

JORGE E. SIERRA REYES

Licencia 376 - 1993 Minjusticia

SA

Apostilla adjunta:

APOSTILLE (Convention du La Haye du 5 octobre 1961) Reino Unido de Gran Bretaña y Irlanda del Norte	
1. País:	Reino Unido de Gran Bretaña y Irlanda del Norte
	<u>El presente documento público</u>
2. Ha sido firmado por:	Gregory John Taylor
3. Actuando en calidad de:	Notario Público
4. Lleva el sello / estampilla de:	Dicho Notario Público
	<u>Certificado</u>
5. En:	Londres
6. El:	Día 10 de Agosto de 2007
7. Por:	Secretario de Estado Principal de su Majestad para las Relaciones Exteriores y la Commonwealth.
8. Bajo el No.	H486909
9. Sello / estampilla:	Oficina del Exterior y de la Commonwealth – Londres
Sello seco:	"Oficina del Exterior y de la Commonwealth - Londres"
10. Firma:	(Firmado) J. Cooper
	Por el Secretario de Estado
Si este documento va a ser usado en un país que no haga parte de la convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que representa a ese país. Una Apostilla o certificado de legalización sólo confirma que la firma, sello o estampilla que lleva el documento es genuina. No significa que el contenido del documento sea correcto o que la Oficina de Relaciones Exteriores y de la Commonwealth apruebe el contenido.	

Certificación:

Certifico que la presente es una traducción verdadera y completa del documento adjunto: "Murofushi Y. Doc."

Fecha: 28 de Agosto de 2007.

Traductor: Jorge Enrique Sierra Reyes.

Licencia No. 376 de 1993, del Ministerio de Justicia.

Dirección: Carrera 15 No. 99-13 Oficina 411. Bogotá, Colombia.

Teléfono: (57-1) 2182308, (57-1) 6232925.

E-mail: treseser1@yahoo.com. No. 0605



Traductor Oficial
JORGE E. SIERRA REYES
Licencia 376 - 1993 Minjusticia

BE IT KNOWN that I, **GREGORY JOHN TAYLOR** of 37 Meadway, Ashford, Middlesex TW15 2TJ, United Kingdom, a duly authorised Notary Public

CERTIFY ONLY that the document annexed hereto, namely:

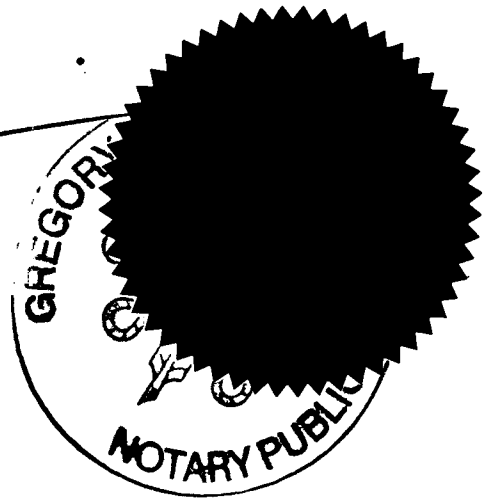
ASSIGNMENT signed by Yoshinobu Murofushi

has this day been presented to me by Blair Consular Services Limited on behalf of their client Pfizer Inc., and that the said Blair Consular Services Limited have represented to me by such presentation that their said client has represented to them that the said annexed document is an authentic original document.

SIGNED AND SEALED at 37 Meadway, Ashford, Middlesex TW15 2TJ, United Kingdom, on 9th August 2007.



Gregory John Taylor
Notary Public



GREGORY JOHN TAYLOR
NOTARY PUBLIC
37 MEADWAY
ASHFORD, MIDDLESEX TW15 2TJ
UNITED KINGDOM

09-08-07

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 - Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document - Le présent acte public

2. Has been signed by **Gregory John Taylor**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/à Londres
6. Certified/Attesté
the/le **10 August 2007**
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **H486909**

9. Stamp:
timbre:
10. Signature: **J. Cooper**



JL

For the Secretary of State : Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

ASSIGNMENT

For valuable consideration paid to me (us) by **PFIZER INC.**, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, United States of America of 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, United States of America, I (we) do hereby sell and assign to the said **PFIZER INC.**, all my (our) right, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful Improvement in

SUBSTITUTED N-SULFONYLAMINO BENZYL-2-PHENOXYACETAMIDE COMPOUNDS

so far as the Republic of Colombia is concerned, as fully set forth and described in the specification, and I (we) do hereby authorize and request the Commissioner of Patents of Colombia to issue said patent to the said **PFIZER INC.** in accordance with this assignment.

In witness whereof I (we) have hereunto set my (our) hand(s) this

PFIZER JAPAN INC.

Tokyo, Japan June 1, 2007

Y. Murofushi
Place, date and signature - **YOSHINOBU MUROFUSHI, MANAGER, INTELLECTUAL PROPERTY**